



CENTRAL ASIAN JOURNAL OF LITERATURE, PHILOSOPHY AND CULTURE

eISSN: 2660-6828 | Volume: 04 Issue: 03 Mar 2023

<https://cajlp.centralasianstudies.org>

Развитие Речи У Юристов Как Условие Обогащения Профессиональных Знаний (На Материале Произведений Художественной Литературы)

Антонина Семеновна Щербак

д.ф.н., профессор кафедры русского языка Самаркандского государственного университета

Шарофа Рашидова

*Самарканд, Узбекистан, д.ф.н., профессор кафедры русского языка
Тамбовского государственного университета имени Г.Р. Державина Тамбов, Россия
ant_scherbak@mail.ru*

Умида Рамазоновна Пулатова

*И.о. доцента Ташкентский государственный юридический университет, Тошкент, Узбекистан
pulatovau@mail.ru*

Received 25th Jan 2023, Accepted 24th Feb 2023, Online 4th Mar 2023

АННОТАЦИЯ

Статья посвящена разработке средств обучения студентов-юристов профессиональному языку. На материале произведений художественной литературы предложен комплекс заданий, направленный на развитие у студентов-юристов лингвистических и профессиональных навыков и умений.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: учебный контент, художественный текст, элементы правового дискурса, профессиональная речь юристов.

Многие книги писателей популярны потому, что они насыщены профессиональной информацией, чему способствует уместное использование специальной терминологии, поскольку именно термины являются наиболее информативными единицами текста. В составе художественного произведения присутствие элементов правового дискурса выполняют особые функции, а именно: характеризующую и сюжетоформирующую. В связи с этим изучение произведений художественной литературы на занятиях по языковым предметам в неязыковых вузах имеет ряд своих преимуществ и является одним из эффективных методов как в обучении языку и формировании у студентов навыков письменной речи, так и в формировании у них аналитических профессиональных способностей.

Как показывает наша практика, при отборе художественных произведений, включающих в учебную программу, необходимо учитывать специальность подготовки студента. Так, в учебных заведениях

юридического профиля отбор произведений художественной литературы желательно осуществлять таким образом, чтобы их содержание совпадало с направлением обучения: наличие юридической лексики, описание правонарушения, последовательность совершенного преступления и т.п.

Существует целый ряд литературных произведений, затрагивающих юридическую проблематику, например, «Воскресение» Л.Н. Толстого, «Повесть о том, как поссорились Иван Иванович с Иваном Никифоровичем» Н.В. Гоголя, «Злоумышленник» А.П. Чехова, «Процесс» Франца Кафки, «Гамлет», «Венецианский купец» В. Шекспира и др. В качестве произведений художественной литературы, на основе которых преподаватель сумел бы реализовать свои творческие идеи, направленные на достижение принципов обучения и образовательных задач в юридической образовательной среде в интересах устойчивого развития у студентов требований к текстам документов и их оформлению, можно назвать «Слепой дождь» У. Умарбекова.

Как известно, цель определяет выбор средств и способов обучения. В связи с этим разработка заданий и выполнение их на занятиях является важным составляющим учебного процесса. Так, на занятиях студентам можно предложить задания, разработанные на основе текстов вышеперечисленных произведений. Выполнение таких заданий направлено не только на формирование у студентов лингвистических навыков (первая категория – общие интеллектуальные способности, которые так или иначе влияют на изучение и использование языка: память, логика, скорость переработки информации. Вторая – это непосредственно языковые способности: чувство грамматики, семантическая память. И третья категория – это дополнительные приобретенные особенности, которые помогают в овладении языком: лингвистический опыт, уровень знаний и личностные черты)¹, но и некоторых навыков и умений, которые им пригодятся в их профессиональной деятельности. К таким навыкам и умениям мы можем причислить, во-первых, навыки создания связного текста, а также составления различных видов документов, например, заявление, протоколы допроса, постановление, досье, характеристику, аналитическую справку и др.

Разумеется, что обучение составлению документов требует от преподавателя проведения учебных занятий по составлению документов до изучения произведений художественной литературы, а уже на занятиях давать заранее разработанные задания (в зависимости от событий, повествуемых в произведении) и применять их для закрепления и/или контроля уже полученных знаний.

Рассмотрим задания, разработанные нами на основе повести грузинского писателя Нодара Думбадзе «Кукарача» и предложенные для работы со студентами-юристами по содержанию данного произведения.

На предварительном этапе работы с текстом следует выполнять задания и упражнения, направленные на снятие возможных социокультурных и содержательных трудностей текста. Следовательно, изучение произведения следует начинать с работы над незнакомыми словами. Поскольку в повести «Кукарача» встречается разнообразная лексика, то работу целесообразно начинать с ее освоения. В данном произведении встречаются юридические термины, жаргоны, грузинские слова. *Работа над словом сложна и многообразна, но очень интересна и полезна, поскольку способствует развитию речи студентов, обогащению их словарного запаса.* С этой целью преподаватель заранее готовит карточки, на которых записаны слова, например, *рецидивист, повадка, убийство, содеянное, поимка, мотивы преступления, ухлопать, милиция, расписка* и т.д.

¹ <https://lingua-airlines.ru/articles/lingvisticheskie-sposobnosti-chto-eto-takoe-i-kak-razvivat/>

Например:



Студенты самостоятельно по словарю находят толкования терминам. *При систематической работе над новыми и малознакомыми словами будет решена задача воспитания мыслящего и вдумчивого читателя.*

После лексической работы преподаватель проводит анализ художественного произведения, поскольку ведущими принципами организации работы по совершенствованию речевой деятельности студентов в связи с изучением литературы является неразрывное единство этой работы с анализом художественного произведения, с интеллектуальным, нравственным и художественно-эстетическим развитием, т.е. формированием духовной личности в широком смысле. Это принципиальное положение, вытекающее из философского и лингвистического понимания, звучало еще в трудах В.В. Голубкова, М.А. Рыбниковой, Н.В. Колокольцева, предостерегавших учителей от формального подхода к занятиям по совершенствованию речевой культуры обучающихся, от отрыва их от работы по литературному образованию и нравственно-эстетическому воспитанию².

После завершения лексической работы преподаватель делит группу на три команды, каждая из которых получает задание.

Например:

Представьте, что вы следователь и Вам за короткое время необходимо предоставить краткую, но исчерпывающую информацию о человеке.

Вопрос: Чему Вы уделили бы внимание при составлении характеристики человека?

Задание: Составьте характеристику на одного из главных героев повести «Кукарача» в соответствии с требованиями к стилю речи.

Преподаватель может придумать, разработать, спроектировать ряд заданий на материале произведения У. Умарбекова «Слепой дождь», которое может послужить средством для реализации творческих идей. На основе содержания данного произведения можно предложить провести ролевую игру в командах. Для этого группу следует разделить на три малые группы, каждая из которой получает одинаковые задания, но каждый участник команды, сотрудничая вместе с остальными, выполняет свою задачу. Задания связаны по тематике, содержанию и видам. Например: тематике, содержанию и видам. Например:

² https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Literat/Bogd/14.php

1-участник. Мунира Шайхутдинова, машинист трамвая. Свидетель.

Задание: Подготовьте заявление на имя начальника милиции от гражданки Муниры Шайхутдиновой. В тексте заявления изложите информацию об обнаружении трупа молодой женщины. Остальную необходимую информацию дополните самостоятельно.

2-участник. Лейтенант милиции Султанов.

Задание: Подготовьте рапорт на имя капитана милиции от лейтенанта Султанова о выполнении поручения.

3-участник. Хафиз Абдуллаев, друг, коллега Рахима Саидова.

Задание: Подготовьте характеристику Рахима Саидова от имени Хафиза Абдуллаева.

4-участник. Карима Кадырова, подруга, коллега Мунисхон Саидовой.

Задание: Подготовьте характеристику Мунисхон Саидовой от имени Каримы Кадыровой.

5-участник. Житель махалли, в которой жил Анатолий Аллаёров.

Задание: Подготовьте характеристику Анатолию Аллаёрову от имени жителя махалли.

6-участник. Лейтенант милиции Рузиев.

Задание: Составьте биографию Анатолию Аллаёрову от имени лейтенанта Рузиева.

7-участник. Лейтенант милиции Рузиев.

Задание: Составьте биографию Рахима Саидова от имени лейтенанта Рузиева.

8-участник. Капитан милиции Собир Алиев.

Задание: В качестве следователя составьте проект постановления о возбуждении уголовного дела, основываясь на факты из произведения и знания о документе.

9-участник. Капитан милиции Собир Алиев.

Задание: Составьте проект документа Протокол допроса в качестве обвиняемого/ подозреваемого, основываясь на факты из произведения и знания о документе. Остальную необходимую информацию дополните самостоятельно.

10-участник. Капитан милиции Собир Алиев.

Задание: Составьте аналитическую справку по итогам проведения части расследования преступления за определенный период времени.

11-участник. Капитан милиции Собир Алиев.

Задание: Составьте отчет о следственных мероприятиях и работе, проведенной по окончании расследования.

После завершения работы команды поочередно выступают перед аудиторией, преподаватель и студенты вместе слушают выступления команд, выявляют достижения и ошибки, затем сдают преподавателю составленные документы на проверку. Осуществляя командную работу, студенты учатся сотрудничать: делятся знаниями и опытом, оказывают практическую поддержку и помощь друг другу в выполнении задач, развивают свои коммуникативные навыки. Каждый из участников заинтересован в успехе своей команды, чувствует ответственность и старается выполнить свою работу качественно.

Для эффективной работы по проведению анализа, сравнения, сопоставления героев одного произведения (или нескольких произведений) можно предложить графический органайзер – «Диаграмма Венна». Работа с данным органайзером позволит сформировать умения и навыки выявления различных и общих черт при сопоставлении явлений, понятий, фактов и т.п.

Например:



Таким образом, выполнение студентами-юристами данного задания будет способствовать формированию у них навыков аналитического мышления.

В качестве задания, которое направлено на формирование навыков письменной речи: умения формулировать собственное мнение; проводить анализ, рассуждать, обосновывать можно предложить составление «Двухчастного дневника». Этот прием дает возможность студенту увязать содержание как всего произведения в целом со своим личным опытом, так и с комментированием цитат из произведения. Особенно продуктивна и интересна работа с этим приемом, когда студенты получают задание выбрать несколько цитат и написать к ним комментарий. Для оформления своего ответа студенту можно предложить нижеприведенный образец двухчастного дневника.

Например:

На примере произведения Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание» можно предложить другое задание³, которое будет способствовать формированию образно-оценочного восприятия студентами произведения, а также будет полезно в проведении самостоятельной, парной и групповой работы при прочтении романа, закреплении изученного и при обобщении пройденного материала. Для выполнения такого задания предлагается бланк, который следует заполнить, основываясь на представленные в произведении факты о героях.

Например:

Составьте «досье» на одного из героев романа (работа в команде или паре).
(Родион Раскольников)

<i>Досье №1</i>	
ФИО:	_____
Возраст:	_____
Детство:	_____
Сословие:	_____
Место жительства:	_____
Социальное положение:	_____
Род занятий:	_____
Материальное положение:	_____
Жилищные условия:	_____
Черты характера:	_____
Семейное положение:	_____
Родные:	_____
Публикации:	_____
Друзья:	_____
<i>Досье №2</i>	
Внешний портрет -	_____ _____
Социальный портрет -	_____ _____
Психологический портрет -	_____ _____

³ <http://umoslovo.ru/index.php/shkola-molodogo-pedagoga/524-sistema-zadaniy-po-romanu-f-m-dostoevskogo-prestuplenie-i-nakazanie>

Подводя итоги, можно сказать, что у преподавателя имеются безграничные возможности разрабатывать творческие задания при обучении юридической лексики в неспециальной сфере использования, т.е. на материале произведений художественной литературы. Использование таких заданий на занятиях у студентов-юристов позволят проводить их обучение с максимальной пользой, будет способствовать порождению новых знаний, расширению кругозора, формированию у них лингвистических и речевых навыков, которые пригодятся им в их будущей профессиональной деятельности.

Интернет-ресурсы

1. <https://lingua-airlines.ru/articles/lingvisticheskie-sposobnosti-chto-eto-takoe-i-kak-razvivat/>
2. https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Literat/Bogd/14.php
3. <http://umoslovo.ru/index.php/shkola-molodogo-pedagoga/524-sistema-zadaniy-po-romanu-f-m-dostoevskogo-prestuplenie-i-nakazanie>
4. <https://www.grandars.ru/college/psihologiya/metody-obucheniya.html>